

DK-Vordingborg: Engineering services

OJ S 39/2013 23/02/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Vordingborg Spildevand A/S

Postal address: Brovejen 10

Town: Vordingborg

Postal code: 4760

Country: Denmark

Contact person: Kristian Schou

For the attention of: Kristian Schou

E-mail: KRIS@vordingborgforsyning.dk

Telephone: +45 55353700

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.vordingborgforsyning.dk>

Additional information can be obtained from:

Official name: NIRAS A/S

National registration number: DK

Postal address: Sortemosevej 19

Town: Allerød

Postal code: 3450

Country: Denmark

Contact person: Susanne Nilsson

For the attention of: Susanne Nilsson

E-mail: SLN@niras.dk

Telephone: +45 48104395

Internet address: <http://www.niras.dk>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: NIRAS A/S

National registration number: DK

Postal address: Sortemosevej 19

Town: Allerød

Postal code: 3450

Country: Denmark

Contact person: Susanne Nilsson

For the attention of: Susanne Nilsson

E-mail: SLN@niras.dk

Telephone: +45 48104395

Internet address: <http://www.niras.dk>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: NIRAS A/S

National registration number: DK

Postal address: Sortemosevej 19

Town: Allerød
Postal code: 3450
Country: Denmark
Contact person: Susanne Nilsson
For the attention of: Susanne Nilsson
E-mail: SLN@niras.dk
Telephone: +45 48104395
Internet address: <http://www.niras.dk>

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Totalrådgivning til separatkloakering i Kalvehave og Langebæk

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: DK022

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Totalrådgivning, omfattende projekteringsledelse, projektering, udbud, byggeledelse og tilsyn samt projektopfølgning for gennemførelse af separatkloakering af den fælleskloakerede del af Kalvehave og Langebæk, undersøgelse for uvedkommende vand i Kalvehave og Gl. Kalvehave samt afskærende ledning fra Gl. Kalvehave til Langebæk.

II.1.6. CPV code(s)

71300000 Engineering services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Projektet vedrører separatkloakering af den fælleskloakerede del af Kalvehave og Langebæk, som omfatter hhv. ca. 13 og 12 ha., herunder nødvendige bassiner og udledninger.

Undersøgelse for uvedkommende vand i Kalvehave og Gl. Kalvehave. Samt etablering af ca. 3 km afskærende ledning fra Kalvehave Renseanlæg til Langebæk. Såfremt kapaciteten af den eksisterende ledning fra Langbæk til Petersværft Renseanlæg ikke er tilstrækkelig, vil projektet også vedrøre opdimensionering af ledningen/etablering af ny ledning.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Kontraktens forhold vedrørende afregning af totalrådgivningen vil ske som faste summer jf. ABR pkt. 3.1.1.1 for hovedparten af ydelserne. For enkelte ydelser, herunder undersøgelse af uvedkommende vand, vil afregning ske efter regning jf. ABR pkt. 3.1.1.3. Øvrige vilkår og detaljerede vilkår om afregning vil fremgå af udbudsmaterialet

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Hvis ordren tildeles en sammenslutning af økonomiske aktører, skal deltagerne påtage sig solidarisk ubegrænset hæftelse og udpege en fælles befuldmægtiget, som kan indgå bindende aftaler med bygherren.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Ansøgers firmanavn, adresse, CVR nr., kontaktperson, dennes e-mail og tlf.nr.

2. Tro- og loveerklæring om, at ansøger ikke har ubetalt forfalden gæld til det offentlige på over 100.000 DKK jf.

lovbekendtgørelse nr. 336 af 13.maj 1997 om begrænsning af skyldneres muligheder for at deltage i offentlige udbudsforretninger.

3. Tro- og love erklæring om, at ansøger ikke befinder sig i én af de i direktiv nr. 2004/18/EØF artikel 45, stk. 1

eller stk. 2 litra a), b), c) eller f) anførte udelukkelsessituationer.

4. Oplysning om antal medarbejdere hos ansøger, der har kompetencer indenfor projektering af kloakanlæg

Hvis ansøgningen indleveres af en sammenslutning af økonomiske aktører, skal ovennævnte oplysninger

afgives for samtlige deltagere.

Hvis ansøgeren er en sammenslutning af økonomiske aktører, skal erklæring om solidarisk hæftelse vedlægges anmodningen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Revisorattesterede nøgletal for de seneste 3 regnskabsår omfattende omsætning, resultat, balance og egenkapital.

Hvis ansøgningen indleveres af en sammenslutning af økonomiske aktører, skal ovennævnte oplysninger om økonomisk og finansiell kapacitet fremsendes for samtlige deltagere.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Referenceliste indenfor separatkloakering og hydraulisk modellering, som ansøgeren har udført

indenfor de seneste 5 år, med angivelse af bygherre og ydelse.

2. Referenceliste for rådgivning vedr. uvedkommende vand i afløbssystemer, herunder undersøgelse, som ansøgeren har udført inden de seneste 5 år, med angivelse af bygherre og ydelse.

Såfremt ansøgeren er en sammenslutning af aktører skal fremsendes oplysninger for alle aktørerne.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 5: and Maximum number 7

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Ved udvælgelsen blandt de konditionsmæssige ansøgere vil ordregiver vælge de ansøgere, der i lyset af den udbudte opgave vurderes at have den bedste og mest relevante erfaring og kapacitet i forhold til de oplysninger, der kræves efter punkt III.2

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

21.3.2013 - 16:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Ansøgningen om prækvalifikation skal fremsendes elektronisk form (som pdf-fil eller i andet låst format) pr. mail

til SLN@niras.dk

Filerne anmodes om tilsammen ikke at overstige 10 MB. Ansøger skal sikre sig, at ansøgningen er modtaget

elektronisk hos NIRAS inden ansøgningsfristens udløb.
Der foreligger ikke yderligere materiale, der kan rekvireres.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud
Postal address: Dahlerups Pakhus Langelinie Allé 17
Town: København Ø
Postal code: 2100
Country: Denmark
E-mail: klfu@erst.dk
Telephone: +45 35291000
Internet address: <http://www.klfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: En klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret. Andre klager over udbud skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 6 måneder efter, at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. Samtidig med indgivelse af klage til Klagenævnet skal klager skriftligt underrette ordregiver om den påståede overtrædelse og hvorvidt klagen indbringes for nævnet.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35
Town: Valby
Postal code: 2500
Country: Denmark
Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

18.2.2013